

Niniejsze ogłoszenie w witrynie TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:45552-2015:TEXT:PL:HTML>

**Polska-Kielce: Handlowe materiały reklamowe, handlowe katalogi i przewodniki
2015/S 027-045552**

Ogłoszenie o zamówieniu

Usługi

Dyrektywa 2004/18/WE

Sekcja I: Instytucja zamawiająca

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe

Regionalna Organizacja Turystyczna Województwa Świętokrzyskiego
ul. Ściegiennego 2/32

Osoba do kontaktów: Anna Drzewiecka

25-033 Kielce

POLSKA

E-mail: a.drzewiecka@swietokrzyskie.travel

Adresy internetowe:

Ogólny adres instytucji zamawiającej: <http://www.rot.swietokrzyskie.travel>

Więcej informacji można uzyskać pod adresem: Powyższy(-e) punkt(-y) kontaktowy(-e)

Specyfikacje i dokumenty dodatkowe (w tym dokumenty dotyczące dialogu konkurencyjnego oraz dynamicznego systemu zakupów) można uzyskać pod adresem: Powyższy(-e) punkt(-y) kontaktowy(-e)

Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przesyłać na adres: Powyższy(-e) punkt(-y) kontaktowy(-e)

I.2) Rodzaj instytucji zamawiającej

Inna: związek stowarzyszeń

I.3) Główny przedmiot lub przedmioty działalności

Rekreacja, kultura i religia

Inny: turystyka, promocja

I.4) Udzielenie zamówienia w imieniu innych instytucji zamawiających

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających: nie

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1) Opis

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą:

Wykonanie i dostawa turystycznych wydawnictw dla projektu „Trasy rowerowe w Polsce Wschodniej – promocja”.

II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług

Usługi

Kod NUTS PL331

II.1.3) Informacje na temat zamówienia publicznego, umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów (DSZ)

Ogłoszenie dotyczy zamówienia publicznego

- II.1.4) **Informacje na temat umowy ramowej**
- II.1.5) **Krótki opis zamówienia lub zakupu**
Przedmiotem zamówienia jest: wykonanie i dostawa wydawnictw w ramach Projektu „Trasy rowerowe w Polsce Wschodniej – promocja”.
- II.1.6) **Wspólny Słownik Zamówień (CPV)**
22460000, 39294100, 79822500
- II.1.7) **Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)**
Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak
- II.1.8) **Części**
To zamówienie podzielone jest na części: tak
Oferty można składać w odniesieniu do wszystkich części
- II.1.9) **Informacje o ofertach wariantowych**
Dopuszcza się składanie ofert wariantowych: nie
- II.2) **Wielkość lub zakres zamówienia**
- II.2.1) **Całkowita wielkość lub zakres:**
Przedmiotem zamówienia jest: wykonanie i dostawa wydawnictw w ramach Projektu „Trasy rowerowe w Polsce Wschodniej – promocja”.
I – część I – Mapy;
II – część II – Mini przewodniki;
III – część III – Wydawnictwa.
Opis przedmiotu zamówienia uwzględniono w załączniku nr 1 do SIWZ.
- II.2.2) **Informacje o opcjach**
Opcje: nie
- II.2.3) **Informacje o wznowieniach**
Jest to zamówienie podlegające wznowieniu: nie
- II.3) **Czas trwania zamówienia lub termin realizacji**
w dniach: 100 (od udzielenia zamówienia)

Informacje o częściach zamówienia

Część nr: 1

Nazwa: Mapy

- 1) **Krótki opis**
Seria 12 map, tzw. „zrywek” prezentujących królestwa rowerowe w obrębie szlaku rowerowego Green Velo w Polsce Wschodniej.
Seria 12 map, papierowych składanych prezentujących królestwa rowerowe w obrębie szlaku rowerowego Green Velo w Polsce Wschodniej.
- 2) **Wspólny Słownik Zamówień (CPV)**
22460000, 39294100, 79822500
- 3) **Wielkość lub zakres**
Seria 12 map, tzw. „zrywek” prezentujących królestwa rowerowe w obrębie szlaku rowerowego Green Velo w Polsce Wschodniej.
Seria 12 map, papierowych składanych prezentujących królestwa rowerowe w obrębie szlaku rowerowego Green Velo w Polsce Wschodniej.
- 4) **Informacje o różnych datach dotyczących czasu trwania lub rozpoczęcia/realizacji zamówienia**

w dniach: 100 (od udzielenia zamówienia)

5) **Informacje dodatkowe na temat części zamówienia**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik do SIWZ.

Część nr: 2

Nazwa: Mini przewodniki

1) **Krótki opis**

Seria 12 mini przewodników po królestwach rowerowych w obrębie Wschodniego Szlaku Rowerowego Green Velo dla Polski Wschodniej i mini przewodnik ogólny.

2) **Wspólny Słownik Zamówień (CPV)**

22460000, 39294100, 79822500

3) **Wielkość lub zakres**

Seria 12 mini przewodników po królestwach rowerowych w obrębie Wschodniego Szlaku Rowerowego Green Velo dla Polski Wschodniej i mini przewodnik ogólny.

4) **Informacje o różnych datach dotyczących czasu trwania lub rozpoczęcia/realizacji zamówienia**

w dniach: 120 (od udzielenia zamówienia)

5) **Informacje dodatkowe na temat części zamówienia**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik do SIWZ.

Część nr: 3

Nazwa: Wydawnictwa

1) **Krótki opis**

Ulotka o projekcie Wschodniego Szlaku Rowerowego Green Velo dla Polski Wschodniej.
Wydawnictwo edukacyjne dla Wschodniego Szlaku Rowerowego Green Velo dla Polski Wschodniej.
Album promocyjny dla Wschodniego Szlaku Rowerowego Green Velo dla Polski Wschodniej.
Trójdzielny kalendarz dla Wschodniego Szlaku Rowerowego Green Velo dla Polski Wschodniej.

2) **Wspólny Słownik Zamówień (CPV)**

22460000, 39294100, 79822500

3) **Wielkość lub zakres**

4) **Informacje o różnych datach dotyczących czasu trwania lub rozpoczęcia/realizacji zamówienia**

w dniach: 100 (od udzielenia zamówienia)

5) **Informacje dodatkowe na temat części zamówienia**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik do SIWZ.

Sekcja III: Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym

III.1) **Warunki dotyczące zamówienia**

III.1.1) **Wymagane wadia i gwarancje:**

1. Warunkiem udziału w Postępowaniu jest skuteczne wniesienie wadium w wysokości 3.000,00 zł (słownie: dziesięć tysięcy złotych, 00/100) – wartość dla każdej z części zamówienia. W przypadku, gdyby Wykonawca składał ofertę na więcej niż jedną część, musi zabezpieczyć ofertę wadium stanowiącą iloraz kwoty określonej powyżej razy ilość części, na jakie składa ofertę.

2. Wadium musi być skutecznie wniesione przed upływem terminu składania ofert.

3. Wadium może być wniesione w następujących formach:

1) w pieniądzu przelewem na rachunek bankowy zamawiającego: Bank Spółdzielczy nr 26 8493 0004 0000 0062 4903 0003

- 2) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo - kredytowej, z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
 - 3) gwarancjach bankowych,
 - 4) gwarancjach ubezpieczeniowych,
 - 5) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z 9.11.2000 o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. nr 109, poz. 1158 z późn. zm.).
4. W przypadku Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia dokument, potwierdzający wniesienie wadium w jednej z form wymienionych powyżej może zostać wystawiony na jednego z Wykonawców.
5. Jeżeli wadium zostanie wniesione w pieniądzu przelewem, na poleceniu (w tytule) przelewu należy wpisać: „Wadium – postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego nr ZP/17/2015”. Zamawiający wymaga załączenia do oferty kopii dokumentu potwierdzającego dokonanie przelewu wadium.
6. W pozostałych przypadkach, o których mowa w rozdziale ust. 3 pkt 2–5, wymagane jest dostarczenie Zamawiającemu oryginału dokumentu wystawionego na rzecz Zamawiającego (beneficjent – Regionalna Organizacja Turystyczna Województwa Świętokrzyskiego, ul. Ściegiennego 2/32, 25-033 Kielce) i złożenie tego dokumentu w siedzibie Zamawiającego – siedziba wskazana powyżej. Zaleca się aby oryginał dokumentu załączyć do oferty w osobnej kopercie a kopię dokumentu dołączyć do oferty.
7. W przypadku składania przez Wykonawcę wadium w formie gwarancji, o której mowa w rozdziale ust. 3 pkt 3–4 powyżej, zaleca się aby dokument gwarancji zawierał między innymi następujące elementy:
- 1) nazwę dającego zlecenie (Wykonawcy), beneficjenta gwarancji (Regionalna Organizacja Turystyczna Województwa Świętokrzyskiego, ul. Ściegiennego 2/32, 25-033 Kielce), gwaranta (banku lub instytucji, ubezpieczeniowej udzielających gwarancji) oraz wskazanie ich siedzib i adresu,
 - 2) przytoczenie nazwy i przedmiotu niniejszego postępowania, znak postępowania nadanego przez Zamawiającego,
 - 3) kwotę gwarancji,
 - 4) okres na jaki gwarancja została wystawiona (odpowiadający co najmniej terminowi związania ofertą),
 - 5) zobowiązanie gwaranta do nieodwołalnego i bezwarunkowego zapłacenia kwoty gwarancji, na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego, w przypadkach określonych w art. 46 ust. 4a i 5 ustawy Pzp.
8. Dokumenty muszą zachowywać ważność przez cały okres, w którym Wykonawca jest związany ofertą. Okoliczności i zasady zwrotu wadium, jego przepadku oraz zasady jego zaliczenia na poczet zabezpieczenia należytego wykonania umowy określa ustawa Pzp.
9. Zamawiający zwraca wadium, wszystkim wykonawcom niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania, z wyjątkiem Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza z zastrzeżeniem ust. 13.
10. Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, Zamawiający zwraca wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego oraz wniesieniu zabezpieczenia należytego wykonania umowy, jeżeli jego wniesienia żądano.
11. Zamawiający zwraca niezwłocznie wadium na wniosek wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert;
12. Zamawiający żąda ponownego wniesienia wadium przez wykonawcę, któremu zwrócono wadium na podstawie ust. 9, jeżeli w wyniku ostatecznego rozstrzygnięcia postępowania jego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza. Wykonawca wnosi wadium w terminie określonym przez zamawiającego;
13. Zamawiający, zgodnie z art. 46 ust. 4a i 5 ustawy Pzp, zatrzymuje wadium wraz z odsetkami.
14. W ofercie należy podać numer konta (w przypadku wadium wniesionego w pieniądzu) lub adres (w pozostałych przypadkach), na jakie Zamawiający dokona zwrotu wadium.

III.1.2) Główne warunki finansowe i uzgodnienia płatnicze i/lub odniesienie do odpowiednich przepisów je regulujących:

Cenę należy podać w złotych polskich. Wykonawca zobowiązany jest w swojej ofercie uwzględnić wszelkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia, tj. z opracowaniem merytorycznym, graficznym, składem, drukiem

i dostawą wydawnictwa. Cena określona przez Wykonawcę zostanie ustalona na okres ważności umowy i nie będzie podlegała zmianom (waloryzacji). Warunki płatności zostały szczegółowo opisane we wzorze umowy, która stanowi załącznik nr 2 do niniejszej SIWZ.

III.1.3) Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa wykonawców, której zostanie udzielone zamówienie:

III.1.4) Inne szczególne warunki

Wykonanie zamówienia podlega szczególnym warunkom: nie

III.2) Warunki udziału

III.2.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy.

1) spełniają warunek określony w art. 22 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp, dotyczący posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.

Zamawiający nie precyzuje opisu sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku.

2) spełniają warunek określony w art. 22 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp, dotyczący posiadania wiedzy i doświadczenia.

Dla części I

Zamawiający uzna ww. warunek za spełniony jeżeli wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie), wykonał należycie: co najmniej trzy usługi o łącznej wartości brutto co najmniej 150 000 PLN, których przedmiotem było opracowanie i druk map, z których każda usługa opiewała na kwotę nie niższą niż 20 000 PLN brutto.

W przypadku gdy Wykonawca wykonał usługi, które rozliczane były w walutach obcych, to wartość usług należy przeliczyć wg kursu określonego w Tabeli A kursów średnich walut obcych NBP z dnia publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Dla części II

Zamawiający uzna ww. warunek za spełniony jeżeli wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie), wykonał należycie: co najmniej trzy usługi o łącznej wartości brutto co najmniej 300 000 PLN, których przedmiotem było opracowanie i druk wydawnictw turystycznych, z których każda usługa opiewała na kwotę nie niższą niż 50 000 PLN brutto.

W przypadku gdy Wykonawca wykonał usługi, które rozliczane były w walutach obcych, to wartość usług należy przeliczyć wg kursu określonego w Tabeli A kursów średnich walut obcych NBP z dnia publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Dla części III

Zamawiający uzna ww. warunek za spełniony jeżeli wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie), wykonał należycie: co najmniej trzy usługi o łącznej wartości brutto co najmniej 100 000 PLN, których przedmiotem było opracowanie i druk wydawnictw turystycznych, z których każda usługa opiewała na kwotę nie niższą niż 20 000 PLN brutto;.

W przypadku gdy Wykonawca wykonał usługi, które rozliczane były w walutach obcych, to wartość usług należy przeliczyć wg kursu określonego w Tabeli A kursów średnich walut obcych NBP z dnia publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

3) spełniają warunek określony w art. 22 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp, dotyczący dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia.

Dla części I

Zamawiający uzna ww. warunek za spełniony jeżeli wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponował:

- a) 3 osobami – kartografami z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w zakresie opracowywania map oraz profili przebiegu szlaków turystycznych;
- b) 2 osobami – grafikami z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w zakresie składu i przygotowania do druku map;
- c) 4 osobami – tłumaczami, osobami posiadającymi udokumentowane wykształcenie wyższe z filologii: angielskiej, niemieckiej, ukraińskiej i rosyjskiej oraz posiadające co najmniej 3 letnie doświadczenie w tłumaczeniu tekstów. Zamawiający informuje, iż jedna osoba może zostać wskazana jako tłumacz z jednego lub więcej języków – w takim przypadku, liczba wymaganych osób jest proporcjonalnie mniejsza;
- d) 1 osobę – korektora stylistycznego - osoba posiadająca wiedzę i doświadczenie z zakresie korekt (co najmniej 5-letni doświadczenie w dokonywaniu korekt, osoby z wykształceniem wyższym – absolwenci filologii polskiej, dziennikarstwa);
- e) 1 osobę – Korektora redakcyjnego - osoba posiadająca wiedzę i doświadczenie z zakresie korekt (co najmniej 5-letnie doświadczenie w dokonywaniu korekt, osoby z wykształceniem wyższym – absolwenci filologii polskiej, dziennikarstwa).

Dla części II

- a) 1 osobę – kartografa z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w zakresie opracowywania map oraz profili przebiegu szlaków turystycznych;
- b) 3 osobami – grafikami z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w zakresie składu i przygotowania do druku wydawnictw;
- c) 1 osobę – autora tekstów z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w pisaniu przewodników rowerowych;
- d) 3 osobami – tłumaczami, osobami posiadającymi udokumentowane wykształcenie wyższe z filologii: angielskiej, niemieckiej i rosyjskiej oraz posiadające co najmniej 3 letnie doświadczenie w tłumaczeniu tekstów. Zamawiający informuje, iż jedna osoba może zostać wskazana jako tłumacz z jednego lub więcej języków – w takim przypadku, liczba wymaganych osób jest proporcjonalnie mniejsza;
- e) 1 osobę – Korektora stylistycznego - osoba posiadająca wiedzę i doświadczenie z zakresie korekt (co najmniej 5-letni doświadczenie w dokonywaniu korekt, osoby z wykształceniem wyższym – absolwenci filologii polskiej, dziennikarstwa);
- f) 1 osobę – Korektora redakcyjnego - osoba posiadająca wiedzę i doświadczenie z zakresie korekt (co najmniej 5-letnie doświadczenie w dokonywaniu korekt, osoby z wykształceniem wyższym – absolwenci filologii polskiej, dziennikarstwa).

Dla części III

- a) 1 osobę – kartografa z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w zakresie opracowywania map,
- b) 2 osobami – grafikami z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w zakresie składu i przygotowania do druku wydawnictw,
- c) 1 osobę – autora tekstów z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w pisaniu przewodników rowerowych,
- d) 3 osobami – tłumaczami, osobami posiadającymi udokumentowane wykształcenie wyższe z filologii: angielskiej, niemieckiej i rosyjskiej oraz posiadające co najmniej 3 letnie doświadczenie w tłumaczeniu tekstów.

Zamawiający informuje, iż jedna osoba może zostać wskazana jako tłumacz z jednego lub więcej języków – w takim przypadku, liczba wymaganych osób jest proporcjonalnie mniejsza.

- e) 1 osobę – Korektora stylistycznego – osoba posiadająca wiedzę i doświadczenie z zakresie korekt (co najmniej 5-letni doświadczenie w dokonywaniu korekt, osoby z wykształceniem wyższym – absolwenci filologii polskiej, dziennikarstwa);
 - f) 1 osobę – Korektora redakcyjnego – osoba posiadająca wiedzę i doświadczenie z zakresie korekt (co najmniej 5-letnie doświadczenie w dokonywaniu korekt, osoby z wykształceniem wyższym – absolwenci filologii polskiej, dziennikarstwa);
- 4) spełniają warunek określony w art. 22 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, dotyczący sytuacji ekonomicznej i finansowej.

Zamawiający nie precyzuje opisu sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku.

2. Nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie przepisu art. 24 ust. 1 ustawy.

3. Zgodnie z art. 26 ust. 2b ustawy, Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, że będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.

3.2. Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu:

1) oświadczenie o spełnieniu warunków określonych w art. 22 ust. 1 ustawy, sporządzone zgodnie z załącznikiem nr 2 do SIWZ.

2) poniższe dokumenty:

- a) Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
- b) Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
- c) Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
- d) Aktualne informacje z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 oraz w art.24 ust. 1 pkt 9 ustawy Pzp, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
- e) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

3) Wypełniony wykaz wykonanych zamówień w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i

- odbiorców na załączniku nr 7 do SIWZ „Wykaz wykonanych zamówień” wraz z dokumentami potwierdzającymi, że zamówienia wymienione w załączniku nr 7 do SIWZ zostały wykonane należycie
- 4) Wykaz osób na załączniku nr 8 do SIWZ.
- 5) Pisemne zobowiązanie innych podmiotów do oddania wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia – w przypadku, gdy wykonawca polegać będzie na wiedzy i doświadczeniu innych podmiotów.
- 6) Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia na załączniku nr 4 do SIWZ.
- 7) Informacja dotycząca przynależności Wykonawcy do tej samej grupy kapitałowej na załączniku nr 5 do SIWZ.
- 8) W przypadku, gdy ofertę w imieniu wykonawcy podpisuje pełnomocnik (osoba nie umocowana do tych czynności w dokumentach rejestracyjnych przedsiębiorstwa), do oferty należy załączyć pełnomocnictwo określające jego zakres, podpisane przez osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy; pełnomocnictwo należy złożyć w oryginale albo kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez notariusza.
- 9) Wykonawcy ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia zobowiązani są do ustanowienia pełnomocnika, stosownie do postanowień art. 23 ust. 2 ustawy.
- 10) W celu wykazania spełnienia warunków udziału wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia zobowiązani są do złożenia dokumentu, o którym mowa w pkt. 1) powyżej, który podpisuje pełnomocnik wykonawców występujących wspólnie.
- 11) W celu wykazania spełnienia warunków udziału wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia zobowiązani są do złożenia dokumentów, wymienionych w pkt. 3) i 4) powyżej, a przypadku, gdy wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia wykazując spełnienie warunków udziału, polegać będą na wiedzy i doświadczeniu innych podmiotów, dokumentu, wymienionego w pkt. 14) poniżej; przedmiotowe dokumenty w imieniu wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia składa pełnomocnik, z tym, że dokument, o którym mowa w pkt. 14) podpisuje osoba uprawniona do reprezentacji podmiotu udostępniającego potencjał.
- 12) W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia, każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zobowiązany jest do złożenia dokumentów, wymienionych w pkt 6) osobno.
- 13) Dokumenty są składane w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez wykonawcę.
- 14) Wykonawca w myśl przepisu art. 26 ust. 2 b) ustawy Pzp może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia, zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia. Zobowiązania podmiotów trzecich (forma i treść):
- a) do zachowania pisemnej formy czynności prawnej wystarcza złożenie własnoręcznego podpisu na dokumencie obejmującym treść oświadczenia woli. Gdy dowodem dysponowania zasobami podmiotów trzecich wybranym przez wykonawcę, jest zobowiązanie podmiotu trzeciego, musi ono przybrać formę pisemną i nie jest dopuszczalna inna forma, w tym kopia dokumentu potwierdzona za zgodność z oryginałem;
- b) wykonawca powołujący się na potencjał innych podmiotów powinien, w świetle przepisu art. 26 ust. 2 b) ustawy Pzp, przedstawić Zamawiającemu dowód, z którego w sposób jednoznaczny będzie wynikać, że zasoby na które się powołuje zostaną mu udostępnione do realizacji przedmiotowego zamówienia publicznego. Udowodnienie dysponowania wymienionymi w art. 22 ust. 1 pkt 2–4 ustawy Pzp zasobami powinno obejmować wykazanie faktu udostępnienia wykonawcy zasobów podmiotu trzeciego, a także wykazanie, że podmiot

udzielający zasobu wykonawcy ubiegającemu się o zamówienie publiczne rzeczywiście nim dysponuje. Treść zobowiązania podmiotu trzeciego powinna określać: kto jest podmiotem przyjmującym zasoby, zakres zobowiązania podmiotu trzeciego, czego konkretnie dotyczy zobowiązanie oraz w jaki sposób będzie ono wykonane, w tym jakiego okresu dotyczy oraz powinna zawierać wyraźne nawiązanie do uczestnictwa tego podmiotu w wykonaniu zamówienia lub jego braku;

c) wykonawca powołujący się na potencjał innych podmiotów powinien, w świetle przepisu art. 26 ust. 2 b) ustawy Pzp, przedstawić Zamawiającemu dowód, z którego w sposób jednoznaczny będą wynikać poniższe aspekty:

- zakres dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu,
- sposobu wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia,
- charakter stosunku, jaki będzie łączył wykonawcę z innym podmiotem,
- zakresu i okresu udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia.

15) W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku innych podmiotów, na zasobach których wykonawca polega na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem odpowiednio przez wykonawcę lub te podmioty.

16) Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 3.2:

1) składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;
- b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;
- c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie.

17) Dokumenty, o których mowa w pkt 16) ppkt 1) lit. a i c, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a dokumenty, o których mowa w lit. b powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

18) Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 16), zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Wymagania opisane w pkt 17) stosuje się odpowiednio.

19) W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamawiający może zwrócić się do właściwych organów, odpowiednio, miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.

20) Dokument sporządzony w języku obcym musi być złożony wraz z tłumaczeniem na język polski.

21) W przypadku, gdy Wykonawca jako załącznik do oferty, dołączy kopię jakiegoś dokumentu, musi ona być potwierdzona za zgodność z oryginałem na każdej stronie przez osobę podpisującą ofertę.

22) W przypadku, gdy załączona do oferty kserokopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości, co do jej prawdziwości, Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie potwierdzonej kopii dokumentu.

III.2.2) Zdolność ekonomiczna i finansowa

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów: Zamawiający nie precyzuje opisu sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku.

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów: Zamawiający nie precyzuje opisu sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku.

III.2.3) **Kwalifikacje techniczne**

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

3) Wypełniony wykaz wykonanych zamówień w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców na załączniku nr 7 do SIWZ „Wykaz wykonanych zamówień” wraz z dokumentami potwierdzającymi, że zamówienia wymienione w załączniku nr 7 do SIWZ zostały wykonane należycie

4) Wykaz osób na załączniku nr 8 do SIWZ.

5) Pisemne zobowiązanie innych podmiotów do oddania wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia – w przypadku, gdy wykonawca polegać będzie na wiedzy i doświadczeniu innych podmiotów.

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów:

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy.

1) spełniają warunek określony w art. 22 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp, dotyczący posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.

Zamawiający nie precyzuje opisu sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku.

2) spełniają warunek określony w art. 22 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp, dotyczący posiadania wiedzy i doświadczenia.

Dla części I

Zamawiający uzna ww. warunek za spełniony jeżeli wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie), wykonał należycie: co najmniej trzy usługi o łącznej wartości brutto co najmniej 150 000 PLN, których przedmiotem było opracowanie i druk map, z których każda usługa opiewała na kwotę nie niższą niż 20 000 zł brutto.

W przypadku gdy Wykonawca wykonał usługi, które rozliczane były w walutach obcych, to wartość usług należy przeliczyć wg kursu określonego w Tabeli A kursów średnich walut obcych NBP z dnia publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Dla części II

Zamawiający uzna ww. warunek za spełniony jeżeli wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie), wykonał należycie: co najmniej trzy usługi o łącznej wartości brutto co najmniej 300 000 PLN, których przedmiotem było opracowanie i druk wydawnictw turystycznych, z których każda usługa opiewała na kwotę nie niższą niż 50 000 PLN brutto.

W przypadku gdy Wykonawca wykonał usługi, które rozliczane były w walutach obcych, to wartość usług należy przeliczyć wg kursu określonego w Tabeli A kursów średnich walut obcych NBP z dnia publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Dla części III

Zamawiający uzna ww. warunek za spełniony jeżeli wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie), wykonał należycie: co najmniej trzy usługi o łącznej wartości brutto co najmniej 100 000 PLN, których przedmiotem było

opracowanie i druk wydawnictw turystycznych, z których każda usługa opiewała na kwotę nie niższą niż 20 000 PLN brutto;

W przypadku gdy Wykonawca wykonał usługi, które rozliczane były w walutach obcych, to wartość usług należy przeliczyć wg kursu określonego w Tabeli A kursów średnich walut obcych NBP z dnia publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

3) spełniają warunek określony w art. 22 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp, dotyczący dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia.

Dla części I

Zamawiający uzna ww. warunek za spełniony jeżeli wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponował:

- a) 3 osobami - kartografami z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w zakresie opracowywania map oraz profili przebiegu szlaków turystycznych;
- b) 2 osobami - grafikami z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w zakresie składu i przygotowania do druku map;
- c) 4 osobami – tłumaczami, osobami posiadającymi udokumentowane wykształcenie wyższe z filologii: angielskiej, niemieckiej, ukraińskiej i rosyjskiej oraz posiadające co najmniej 3 letnie doświadczenie w tłumaczeniu tekstów. Zamawiający informuje, iż jedna osoba może zostać wskazana jako tłumacz z jednego lub więcej języków – w takim przypadku, liczba wymaganych osób jest proporcjonalnie mniejsza;
- d) 1 osobę - Korektora stylistycznego - osoba posiadająca wiedzę i doświadczenie z zakresie korekt (co najmniej 5-letni doświadczenie w dokonywaniu korekt, osoby z wykształceniem wyższym – absolwenci filologii polskiej, dziennikarstwa);
- e) 1 osobę - Korektora redakcyjnego - osoba posiadająca wiedzę i doświadczenie z zakresie korekt (co najmniej 5-letnie doświadczenie w dokonywaniu korekt, osoby z wykształceniem wyższym – absolwenci filologii polskiej, dziennikarstwa).

Dla części II

- a) 1 osobę - kartografa z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w zakresie opracowywania map oraz profili przebiegu szlaków turystycznych;
- b) 3 osobami - grafikami z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w zakresie składu i przygotowania do druku wydawnictw;
- c) 1 osobę - autora tekstów z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w pisaniu przewodników rowerowych;
- d) 3 osobami – tłumaczami, osobami posiadającymi udokumentowane wykształcenie wyższe z filologii: angielskiej, niemieckiej i rosyjskiej oraz posiadające co najmniej 3 letnie doświadczenie w tłumaczeniu tekstów. Zamawiający informuje, iż jedna osoba może zostać wskazana jako tłumacz z jednego lub więcej języków – w takim przypadku, liczba wymaganych osób jest proporcjonalnie mniejsza;
- e) 1 osobę - Korektora stylistycznego - osoba posiadająca wiedzę i doświadczenie z zakresie korekt (co najmniej 5-letni doświadczenie w dokonywaniu korekt, osoby z wykształceniem wyższym – absolwenci filologii polskiej, dziennikarstwa);
- f) 1 osobę - Korektora redakcyjnego - osoba posiadająca wiedzę i doświadczenie z zakresie korekt (co najmniej 5-letnie doświadczenie w dokonywaniu korekt, osoby z wykształceniem wyższym – absolwenci filologii polskiej, dziennikarstwa).

Dla części III

- a) 1 osobę - kartografa z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w zakresie opracowywania map;
- b) 2 osobami - grafikami z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w zakresie składu i przygotowania do druku wydawnictw;
- c) 1 osobę - autora tekstów z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w pisaniu przewodników rowerowych;

d) 3 osobami – tłumaczami, osobami posiadającymi udokumentowane wykształcenie wyższe z filologii: angielskiej, niemieckiej i rosyjskiej oraz posiadające co najmniej 3 letnie doświadczenie w tłumaczeniu tekstów. Zamawiający informuje, iż jedna osoba może zostać wskazana jako tłumacz z jednego lub więcej języków – w takim przypadku, liczba wymaganych osób jest proporcjonalnie mniejsza;

e) 1 osobę - Korektora stylistycznego - osoba posiadająca wiedzę i doświadczenie z zakresie korekt (co najmniej 5-letni doświadczenie w dokonywaniu korekt, osoby z wykształceniem wyższym – absolwenci filologii polskiej, dziennikarstwa);

f) 1 osobę - Korektora redakcyjnego - osoba posiadająca wiedzę i doświadczenie z zakresie korekt (co najmniej 5-letnie doświadczenie w dokonywaniu korekt, osoby z wykształceniem wyższym – absolwenci filologii polskiej, dziennikarstwa).

III.2.4) Informacje o zamówieniach zastrzeżonych

III.3) Specyficzne warunki dotyczące zamówień na usługi

III.3.1) Informacje dotyczące określonego zawodu

Świadczenie usługi zastrzeżone jest dla określonego zawodu: nie

III.3.2) Osoby odpowiedzialne za wykonanie usługi

Osoby prawne powinny wskazać nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe osób odpowiedzialnych za wykonanie usługi: nie

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury

IV.1.1) Rodzaj procedury

Otwarta

IV.1.2) Ograniczenie liczby wykonawców, którzy zostaną zaproszeni do składania ofert lub do udziału

IV.1.3) Zmniejszenie liczby wykonawców podczas negocjacji lub dialogu

IV.2) Kryteria udzielenia zamówienia

IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia

Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów kryteria określone poniżej

1. Cena. Waga 80

2. Termin wykonania. Waga 20

IV.2.2) Informacje na temat aukcji elektronicznej

Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna: nie

IV.3) Informacje administracyjne

IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą:

ZP/17/2015/R

IV.3.2) Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia

nie

IV.3.3) Warunki otrzymania specyfikacji, dokumentów dodatkowych lub dokumentu opisowego

Termin składania wniosków dotyczących uzyskania dokumentów lub dostępu do dokumentów: 13.3.2015 - 16:00

Dokumenty odpłatne: nie

IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu

16.3.2015 - 09:00

IV.3.5) Data wysłania zaproszeń do składania ofert lub do udziału zakwalifikowanym kandydatom

- IV.3.6) **Języki, w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu polski.**
- IV.3.7) **Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą**
w dniach: 60 (od ustalonej daty składania ofert)
- IV.3.8) **Warunki otwarcia ofert**
Data: 16.3.2015 - 9:15
Miejscowość:
Biuro projektu „Trasy rowerowe w Polsce Wschodniej – promocja” ul. Ściegiennego 2, lokal nr 39, 25-033 Kielce (Wojewódzki Dom Kultury).
Osoby upoważnione do obecności podczas otwarcia ofert: nie

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

- VI.1) **Informacje o powtarzającym się charakterze zamówienia**
Jest to zamówienie o charakterze powtarzającym się: nie
- VI.2) **Informacje o funduszach Unii Europejskiej**
Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: tak
Podać odniesienie do projektu (projektów) i/lub programu (programów): Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach projektu „Trasy rowerowe w Polsce Wschodniej – promocja” realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej 2007-2013, Oś priorytetowa V: Zrównoważony rozwój potencjału turystycznego opartego o warunki naturalne, Działanie V.2” – komponent promocja tras rowerowych.
- VI.3) **Informacje dodatkowe**
Wykonawca jest zobowiązany wykonać przedmiot zamówienia w terminie:
— dla części I – 100 dni od dnia zawarcia umowy,
— dla części II – 120 dni od dnia zawarcia umowy,
— dla części III – 100 dni od dnia zawarcia umowy.
Zamawiający w kryterium „Termin wykonania” będzie oceniał oferty w danej części przyznając punkty w następujący sposób:
a) Za skrócenie podstawowego terminu wykonania przedmiotu zamówienia od 1 do 5 dni – 5 pkt;
b) Za skrócenie podstawowego terminu wykonania przedmiotu zamówienia od 6 do 10 dni – 10 pkt;
c) Za skrócenie podstawowego terminu wykonania przedmiotu zamówienia od 11 do 15 dni – 15 pkt;
d) Za skrócenie podstawowego terminu wykonania przedmiotu zamówienia od 16 do 20 dni – 20 pkt.
Zamawiający informuje, iż wykonawca może wskazać termin wykonania zamówienia, który zostanie skrócony o ponad 20 dni od terminu podstawowego, lecz Zamawiający przyzna za niego 20 pkt.
Wskazany przez wykonawcę termin w ofercie jest wiążący dla stron i będzie terminem wskazanym w treści umowy o zamówienie publiczne.
- VI.4) **Procedury odwoławcze**
- VI.4.1) **Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze**
Krajowa Izba Odwoławcza
Postępu 17A
02-676 Warszawa
POLSKA
E-mail: odwołania@uzp.gov.pl
Tel.: +48 224587840
Adres internetowy: www.uzp.gov.pl

Faks: +48 224587800

VI.4.2) **Składanie odwołań**

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: Wykonawcom, a także innym osobom, jeżeli ich interes w uzyskaniu zamówienia doznał lub może doznać uszczerbku w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach określonych w Dziale VI ustawy Pzp.

VI.4.3) **Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań**

Krajowa Izba Odwoławcza
Postępu 17A
02-676 Warszawa
POLSKA
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Tel.: +48 224587840
Adres internetowy: www.uzp.gov.pl
Faks: +48 224587800

VI.5) **Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

3.2.2015

Kierownik Projektu

Grzegorz Szczęsny